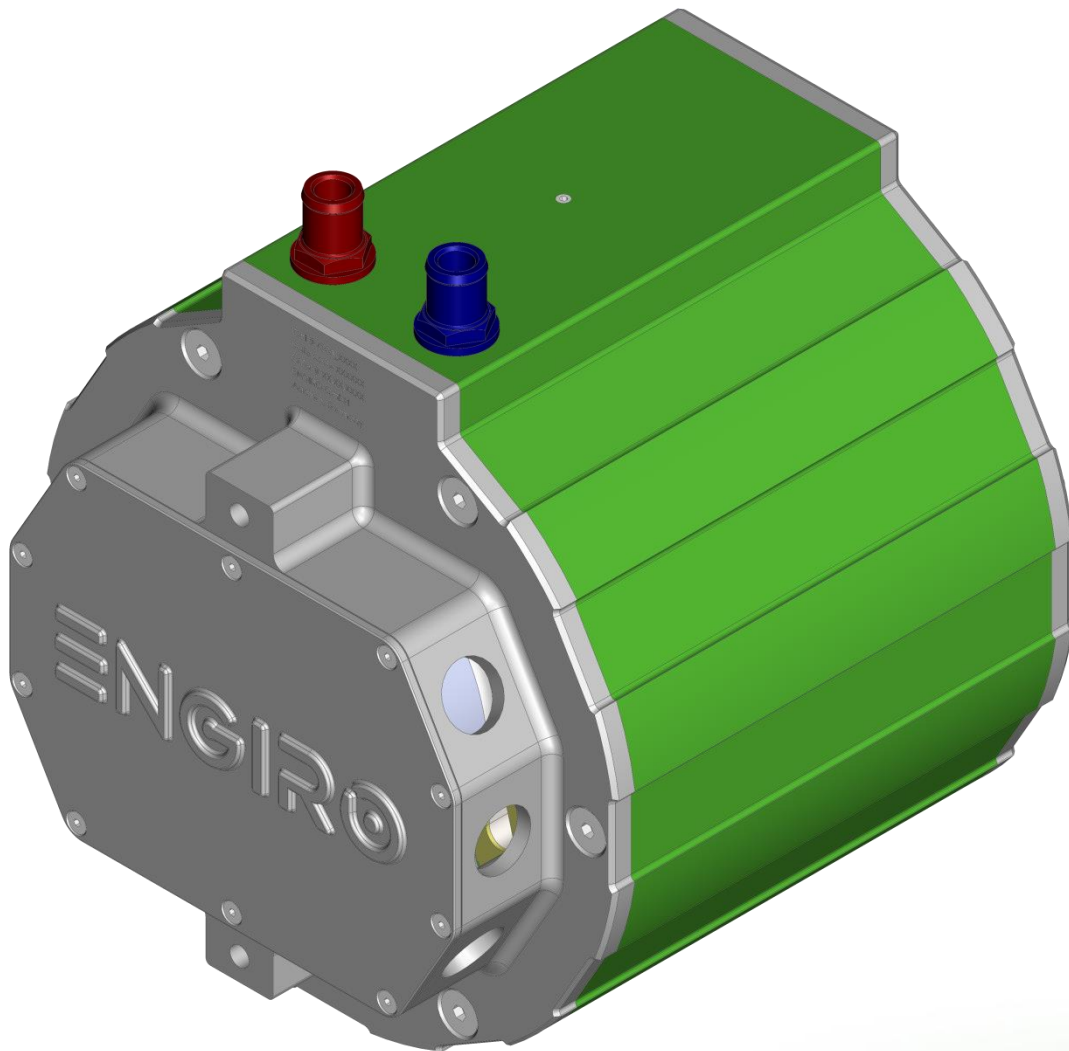


# 205W-08016-ABC

water-cooled motor / generator with up to 25 kW continuous power



## KEY FEATURES

- permanent magnet synchronous machine
- water-cooled
- high peak power for motor applications
- convincing cost-benefit ratio
- recommended voltage range from 48V to 200V
- delivery with controller possible
- various mechanical interfaces available

Section	Page
Technical Data Machine	3
Technical Drawings Machine	4
Characteristics Machine – 48V	5
Characteristics Machine – 96 V	6
Technical Data Inverter Set – 48V	7
Technical Data Inverter Set – 96V	8

Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Nominal Operation (S1, cooling as specified below)					
Torque	$T_{nom}$	90	90	Nm	
Power	$P_{nom}$	12	25	kW	
Speed	$n_{nom}$	1320	2660	rpm	
Phase rms-current	$I_{nom}$	310	310	A	
Battery voltage (DC)	$U_{nom}$	48	96	V	
Electric frequency	$f_{el,nom}$	88	177	Hz	
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.72	0.69		
Maximal Values (S2, 10s, cooling as specified below)					
Torque	$T_{max}$	189	189	Nm	
Power	$P_{max}$	21	44	kW	
Phase rms-current	$I_{max}$	780	780	A	
Battery voltage (DC)	$U_{max}$		200	V	
Speed	$n_{max}$		6950	rpm	
Electric frequency	$f_{el,max}$		463	Hz	
Electrical Data					
Number of phases			3		
Number of pole pairs			4		
Maximal efficiency			>96	%	
$T/I$ constant ( $I < I_{nom}$ )			0.29	Nm/A <sub>rms</sub>	
$U/n$ constant (AC)		rms: 19.5	peak: 27.6	V/(1000rpm)	
$K_e$ constant (AC)		rms: 0.047	peak: 0.066	V/(rad*s <sup>-1</sup> )	
Additional Data					
Weight (w/o cables)			see page 4		
Rotor moment of inertia			0.0123	kg*m <sup>2</sup>	
Protection category			IP65 / IP69k		
Maximal motor temperature			140	°C	
Allowed ambient temperature			-20 ... 45 <sup>1)</sup>	°C	
Cooling (medium, flow rate, inlet temperature, pressure)			water/glycol 50/50, 6 l/min, ≤ 45°C, ≤ 0.5 bar		
Temperature monitoring			1 x KTY84-130		
Type approval			CE, EN 60034		
Customs tariff number			8501 5230		
Connectors					
Power terminals			3 x M25 cable gland		
Signal connectors			M16, 10 Pin		
Cooling connectors			2 x 3/4" / 19 mm		

<sup>1)</sup> other range on request

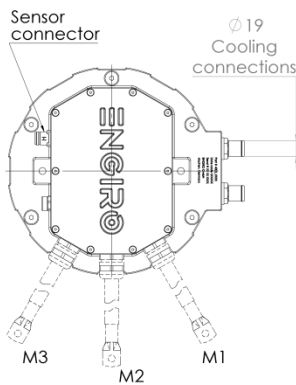
Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Available Type Variants

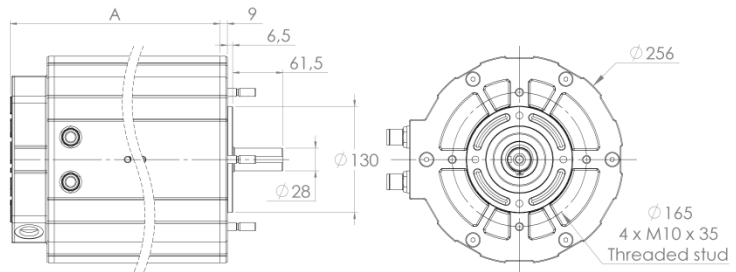
type number	A: flange	B: shaft	C: position sensor
205W-08016-	S: standard	S: cylindrical shaft with keyway $\varnothing 28\text{mm}$	R: resolver
	B: flange for fan motor	H: hollow shaft with internal splines ANSI B 92.1	E: sin/cos encoder
	C: flange for fan without insert	E: external splines, DIN 5480	N: none
		C: cylindrical shaft with keyway $\varnothing 35\text{mm}$	
		D: hollow shaft with internal splines ANSI B 92.1	

Dimension „A“ = 252 mm

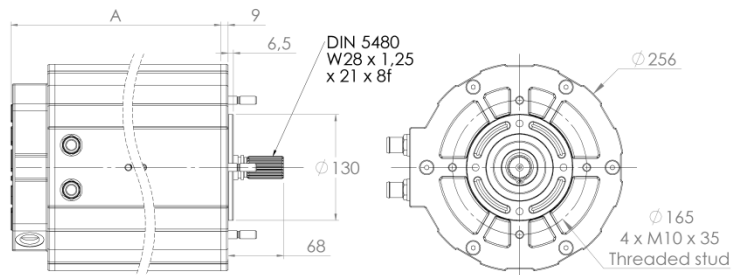
Approximate machine weight		
flange	shaft	kg
S	S	35
S	E	35
S	H	34
C	D	37
B	C	39



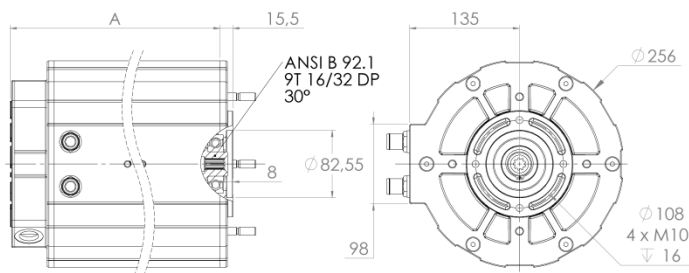
Flange S  
Shaft S



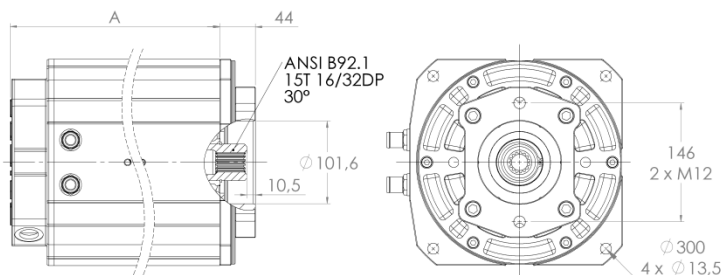
Flange S  
Shaft E



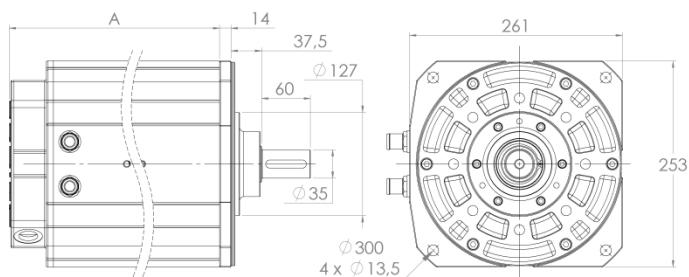
Flange S  
Shaft H



Flange C  
Shaft D



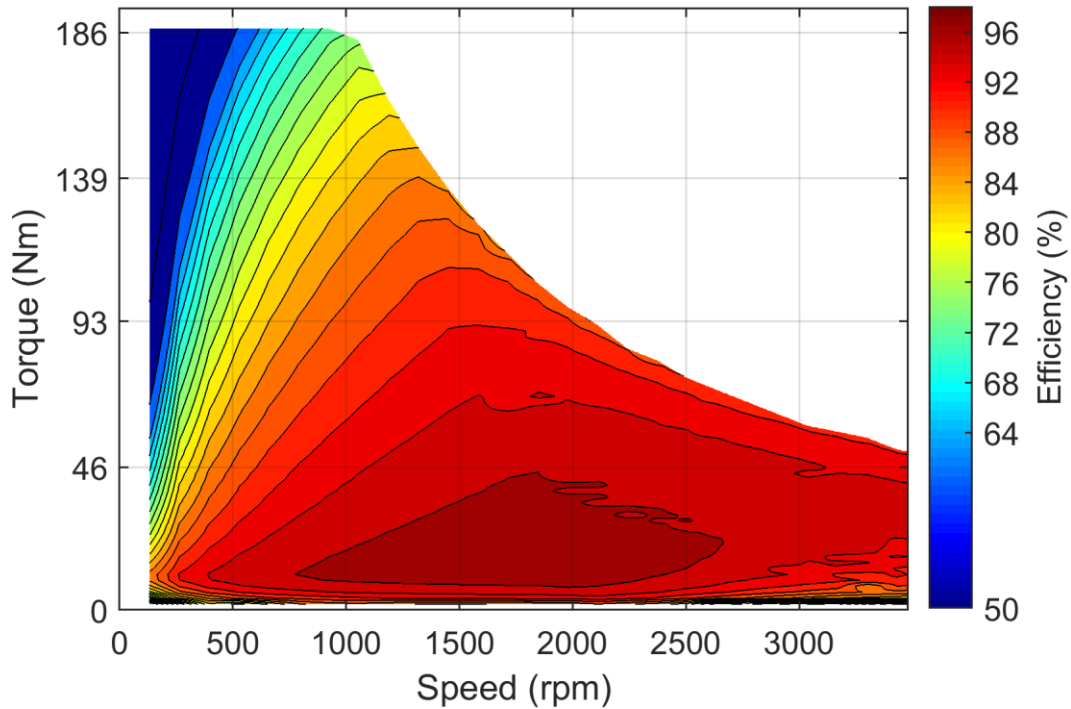
Flange B  
Shaft C



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Simulated Efficiency of Motor Application

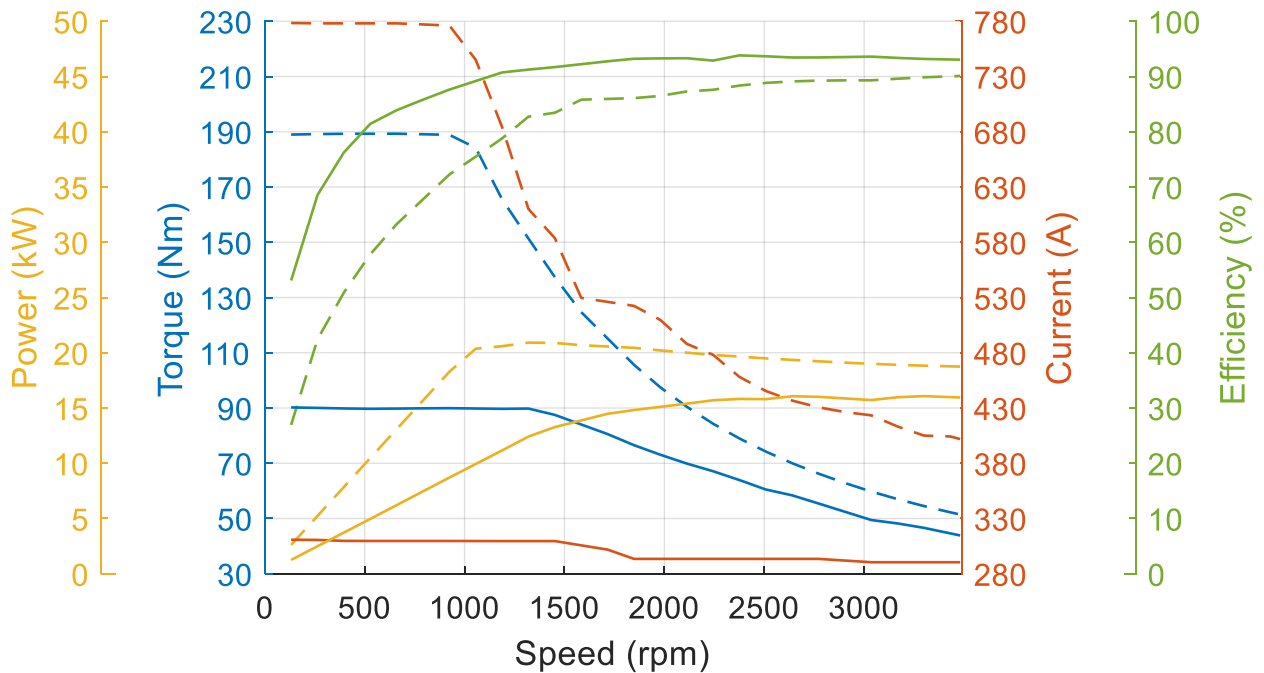
(electric machine only;  $U_{nom} = 48\text{ V}$ ; machine at  $100\text{ °C}$ ;)



Simulated Characteristic Motor Parameters

$U_{nom} = 48\text{ V}$

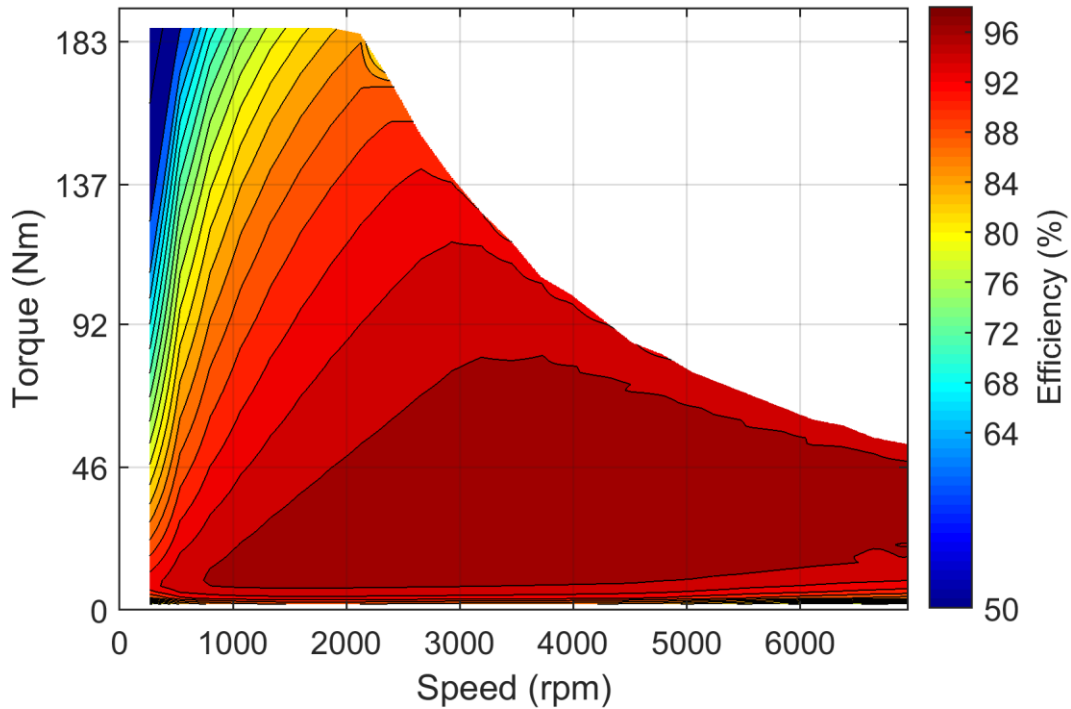
solid lines: continuous; dashed lines: maximum;  
(jitter is caused by numerical inaccuracies in the simulation software)



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Simulated Efficiency of Motor Application

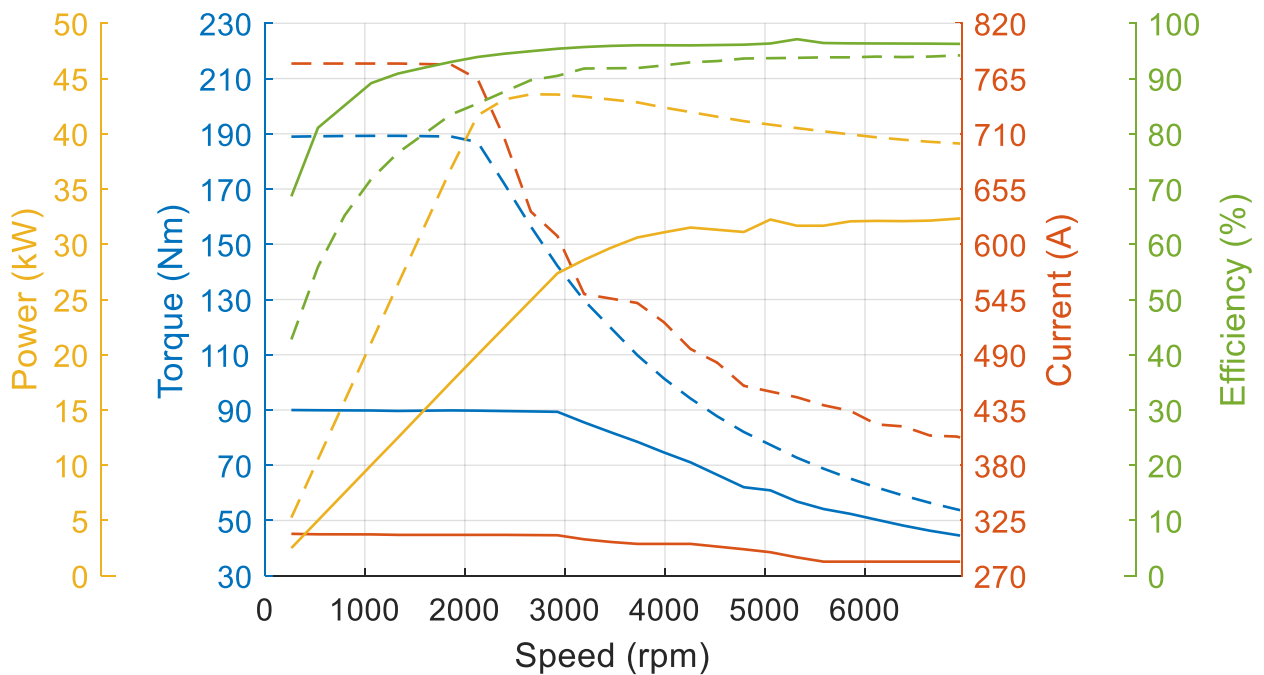
(electric machine only;  $U_{nom} = 96\text{ V}$ ; machine at  $100\text{ °C}$ ;)



Simulated Characteristic Motor Parameters

$U_{nom} = 96\text{ V}$

solid lines: continuous; dashed lines: maximum;  
(jitter is caused by numerical inaccuracies in the simulation software)

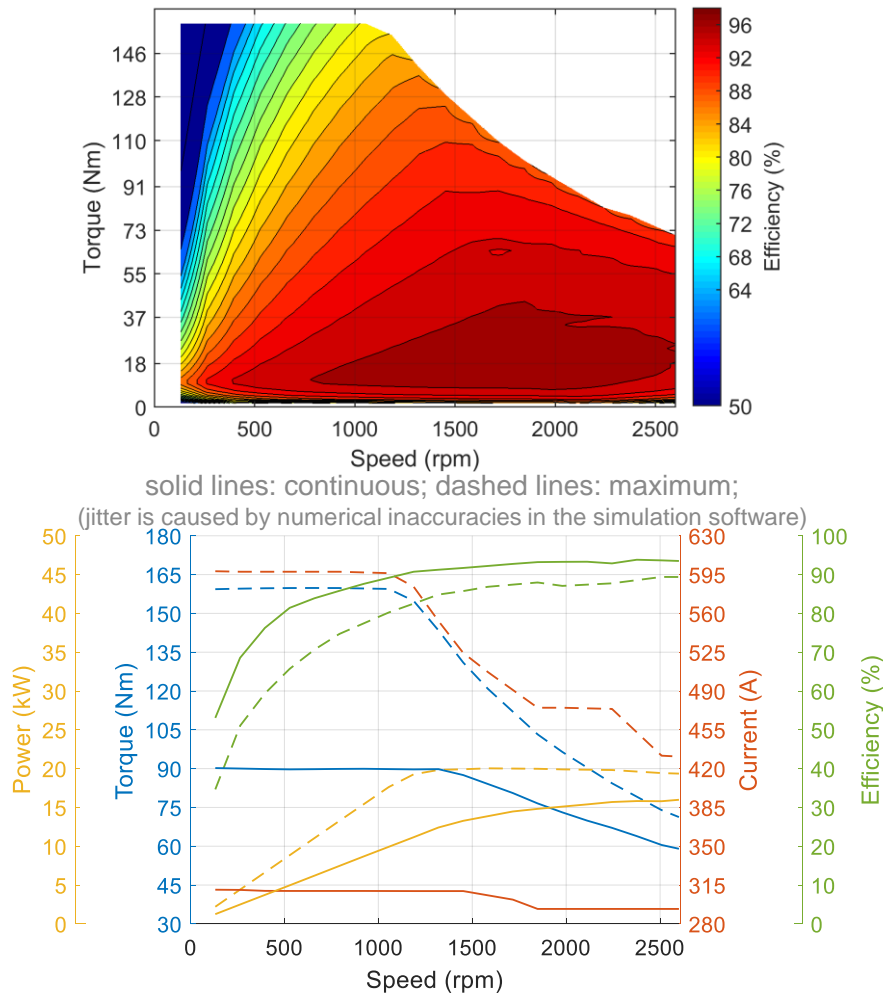


Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Nominal Operation Drive Set (S1)			
Torque	$T_{nom}$	90	Nm
Power	$P_{nom}$	12	kW
Speed	$n_{nom}$	1210	rpm
Phase rms-current	$I_{nom}$	310	A
Battery voltage (DC)	$U_{nom}$	48	V
Electric frequency	$f_{el,nom}$	88	Hz
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.72	
Maximal Values Drive Set (S2, 1-10s)			
Torque	$T_{max}$	160	Nm
Power	$P_{max}$	20	kW
Phase rms-current	$I_{max}$	600	A
Battery voltage (DC)	$U_{max}$	48	V
Speed	$n_{max}$	2600	rpm
Electric frequency	$f_{el,max}$	173	Hz

### Simulated Efficiency and Motor Characteristic of Motor Application

(electric machine only;  $U_{nom} = 48\text{ V}$ ; machine at  $100\text{ }^\circ\text{C}$ ;)

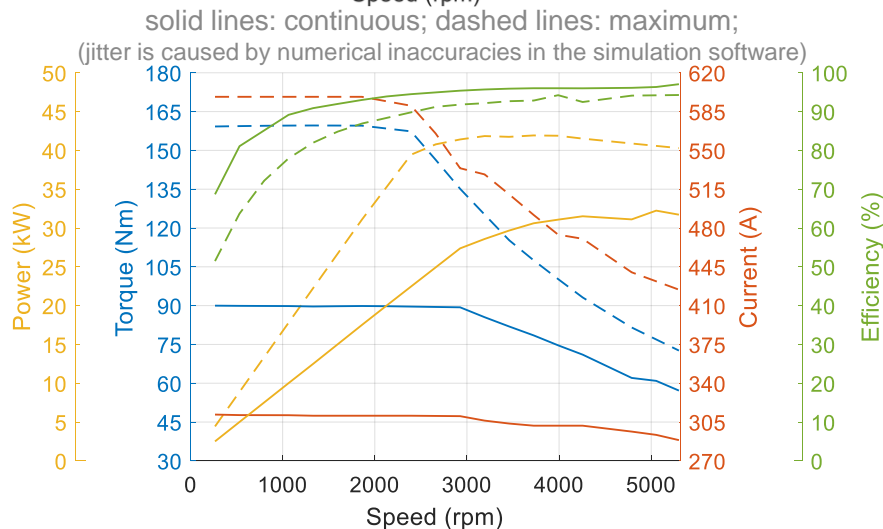
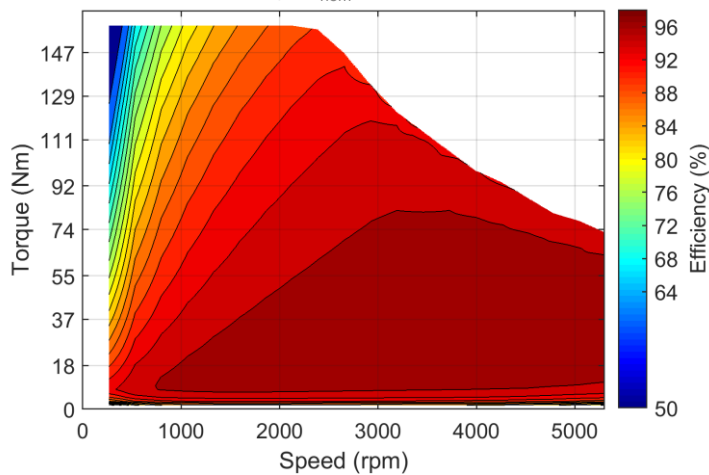


Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Nominal Operation Drive Set (S1)			
Torque	$T_{nom}$	90	Nm
Power	$P_{nom}$	25	kW
Speed	$n_{nom}$	2660	rpm
Phase rms-current	$I_{nom}$	311	A
Battery voltage (DC)	$U_{nom}$	96	V
Electric frequency	$f_{el,nom}$	177	Hz
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.69	
Maximal Values Drive Set (S2, 1-10s)			
Torque	$T_{max}$	160	Nm
Power	$P_{max}$	42	kW
Phase rms-current	$I_{max}$	600	A
Battery voltage (DC)	$U_{max}$	96	V
Speed	$n_{max}$	5300	rpm
Electric frequency	$f_{el,max}$	353	Hz

### Simulated Efficiency and Motor Characteristic of Motor Application

(electric machine only;  $U_{nom} = 96\text{ V}$ ; machine at  $100\text{ }^\circ\text{C}$ ;)



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.